



Save the Children



Yurmingo yimbe a` yidi wakkati a` waawata yahugo foofo

Anne-Sophie Dybdal (Save the Children), Koen Sevenants (Child Protection Area of Responsibility), 10/05/2020

Soyugo wobbe a` yidi koonday fuu dum nawdum laarugo. Yimbe duddum be woodi goddo mabbe feere maayi be holli nawn gol mabbe massin bo cadum yetccugo haa wolde. Yamdutuggo daga tampere kam woni hoosan wakkati massin. Ngam yamdutuggo fudfa, min mari haaje badutuggo. Kuude gootel je mayde hollata kanjum on wani irin wakkati dow.

Ha bibbe aadama, mari bote silmingo ha fudfa laawol juddum ha mog"enego bee yamdutuggo.

Ko ngam bo, ha wakkati feere yimbe waawata yaha babal mayde ko be ko nanndi di. Nder banni fuu, wala wakkati caahiidum ko bote je be fuddata wadugo yaadu juddum jee yamdutuggo. Soynde fuddugo dow laawol bonngol waawan sakla ma ha yamdutuggo ma bee bikkoy ma. Minwaddinima sawrarji feere jay waawata wallama a` wada jee maada bee funi a waaway a` yahi babal mayde maajum. Ha yeeso, min hokkete dabareeji feere je a` waawata a nummta goddo mo maayi. Wakkati dow do mari bote massin ha bikkoy.

- **Nafturgo bee kenndir:** Taare kommbi kenndir peetel wani don nyaama bee yimbe woni ha nder saare mon. To a` don mari footo ko diidi daga goddo mo maynaama, on waawan on itta wakkati wadugo biki mayde. Goddo gooto ardina kawoowa maajum. Fuu ni kenndir maajum don wula, koomoy fuu koosa wolde goddo maajum mo maayi: numeego boddum, no goddo maajum woniri, ko goddo maajum woni haa mabbe, no goddo maajum cannji yonki mabbe, ko be mari haaje fuu be wi`a ha dow goddo maajum. Wakkati koomoy fuu timmini, on waawan on reena sirru say to kenndir maajum nyaamidi fuu, ko bo o`non fuu on nyifa kenndir maajum gaba go`o.
- **Nyammdu ragare bee korwal meere:** Kawte bee yimbe woni nder saare mon, a` waawan kawtu nyammdu ragara bee korwal meere ko babal gootel ha wala koomoy. Korwal meere maajum je goddo mo maayi on. To a` don mari footo ko diidol, a` waawan waatugo dum ha korwal woni meere maajum. A` kawta nyammdu maajum bee law, ngam hakkiilo yimbe maajum yahan ha goddo maayi man. Goddo gooto arda nyammdu maajum. Koomoy fuu keba daama wolde kuuje boddum dow goddo maynaama maajum.
- **Wasika:** Winndugo wasika ha goddo maayi kannjum on wani hubugo mabbugo go. A` waawan winndugo wasika bee koodume fuu ko a` yidi a` wi`a

godɗo mo maayi. A` waawan waatugo bikkon ma winnda wasika ko waɗa diidol. Winndugo wasika kam koosan awaaji ko nyalde jur. Wakkati a timmini winndugo wasika maajum, a mari daama ko a` wadata bee man, misali a` waawan irugo ko wulugo wasika man, sakkinungo ɗum nder maayo ko a` siga ɗum haa godɗo mo ronata mo maayi man.

- **Irugo sedda sedɗa ko o` mari:** Burna yimbe ɗon mara kuuje sedɗa je be daami bee man ko bo be ɗo yaara be bee man. Dow wanan koodume daga binndirgol, riiga ko halagaare. A` waawan suptugo kuuje gootel je godɗo mo maayi say a` ira ɗum to a` mari haaje. A` waawan irugo kuuje man ha lammbu ma ko ga babal banni. A` waawan tokkugo irin kuje alaada gootel je jana"za man. Haɗɗo bodɗum hokkugo kala godɗo fuu daama wolwugo sedda haa dow mo maayi man.
- **Wulugo kuuje:** ha babe jur, janaiza ɗon yaada be wulugo kuuje sedɗa . Wulugo kuje fuu wonnan feere daga jana`iza bo wallete an bee bikkon ma heba dartol. A` waawan bana missaalu wula wasika ko kuje diidi je a yidi haa gidɗo ma mo maayi.

A` waawan hebugo laabi feere beldum jay a` hebata dartol. Laawol bodɗum jay hebugo wakkati dartol ɗum kawti ɗifo:

- A` dawra bee yimbe be wari haa babal man ngam ko waɗi a` mofti be.
- Wolwu bee yimbe woni nder gure mon ko waɗi a` moftata moftirde man. Maran bote massin ha hebugo daama daga ardiibe gure bee diina. Fahin bo, maran bote ha yimbe feere no be anndata no be hokkata daraja bee no be waawata walla ma.
- Dawru bee yimbe wari haa ton fuu no moftirde man dillata.
- Waɗu taskaaramji man fuu, kawti bee waɗugo alkawal ha dow a` billataake. Dum wallitan a` waata kare a` fawna hoorema dayday jee jana'iza.
- A` heba fuddaande bodɗum je biki man bee mabbugo bodɗum.

Min waawan kebugo de`itaare ha numtugo yimbe amin be maayi, bo dow fuu ngonnga on haa bikkon.

Haado min hokki missaalu no a` wadata.

Wakkati feere en ɗon werna bikkoy amin diga ko mettinta be hedi soynde yownugo innde mo maayi ko bo nyukkinngo mettem beram amin jee foofo man ha yeeso bikkoy. Banni kam bodɗum ha soynde welnnugo bikkon, amma bikkon hanndi be ekkita daga enen ha no be wadata bee ko be mari haaje, bee be mari haaje fuu no be hollata ra`ayi mabbe ha dow soynde yetccugo "nyukkina ha nder" bee wonan be ɗon sakli.

Wakkati feere bikkon walaa yama yamɗe ko wolwa haala godɗo mo maayi ngam be ɗon hula ta be monna mawbe mabbe .

Nder fuu:

- To mo maayi ɗon ha nder saare, resu kareeji feere je maako, reenu sedɗa bako a` wuu`wa babal man bee luttuka. A` waawan waatugo bikkon pamare'en ha suptugo/hokkugo bee resugo kareeji man.
- To waɗan kam, resu kare mo maayi ngam hokkugo bikkon man daga baawo.
- Waade haɗata en yidugo maybe. Yide joodan bee men.
- Holle bikkoy gondal on wondi be godɗo man ɗum bodɗum massin nden hanndi be numta nden yetcca yimbe feere.

Bikkoy pamarbe be duubi 0 - 2

Bikkoy ha irin duubi di tefan ko yamtan mayɗo man, sakko to mayɗo donno jooda ha nder sare man. Alaaɗan be don mettina bernde, be wookan koyɗum nden doydɗi saɗanan be. Ko bikkoy peeton koosan mettam beram ko wonnitiri nder saare man. Ko ngam bikkoy wala wolwa, a`waawan a`wolwa na be, bana:

- Bingel: *"nanna.."*

- An: *"e`e en don numtan hala maama ma"*.

To a` don mari kuuje jee mayɗo, a`waawan a` bila ha saare ha bingel man larata. Bilu footo mo maayi ha nder saare nden on lara be bingel ma.

Bingel ko nastay janngirde marbe duubi 2-4

To bingel yami ko fe'i be mo maayi, on diida be bingel man nden a famtina mo ko woni waade. Wobbe maran haaje be anda hala foofo man. Waddu ko on wowi waɗugo, bana:

- a. Hirde je numtin ta mon mo maayi: *A`numti nde...*
- b. Hollu yettoore. *Mi yidi dum to....*
- c. *Min yeewan mo ngam.....*
- d. A` wata fulawa (To don) ko a` jamma kendil hedi wakkere footo mo maayi man.
- e. Yamu bingel man o` diida mo maayi ko kuuje feere ko be waadi. On resa dum ɗakki footo man.
- f. On numta mayɗo man ha wakkati on nyaamata ko wakkati du`aji mon.
- g. A` numtina bingel man ko mo do nanndi be mayɗo man, bana *"gite ma nandi be jee mama ma"*.

Bikkoy be nasti janngirde bei duubi 4 yahugo duubi 6

Ko ngam bikkoy wala fama waade dum tabitindum on, be waawan naftira be fassaraji bana "goggo maayi nden o' wartata, amma en waawan en numta bee maako".

- a. Taa wii'u mayɗo man do daana, do dum waɗan bingel man hultora dow to o` daani 'o majjitan ha nder doydɗi.
- b. To don, janngunu be defte je mayde. Bikkoy duubi dow yidi be laara ko kuuje feere je be wallata be hefta nden kuuje dow wallan massin ha fuddugo wolde.
- c. Nafturu be iri gootel maada kuuje ha marbe duubi pamaren, amma on hokka bikkoy ji maajum kuude jur, misaalu bana walla ha jammnugo hiite kenndir.
- e. Dum bodɗum to on numtan kubaruuji dow mayɗo. To don, wolde bee iyaalu mon hedi lenngi juude waya. Hollu bingel man no mo hollata jurumdum missalu be gorko ko debbo mo maayi, bana *"min fuu mi do nana gyewɗum maama men, maama gorko"*.
- f. Bikkoy ha duubi dow yaman duɗɗum ha dow mayɗo je be arti be andi ko be yamata ko wakkati feere a` arti a` nuutin be. Do dum laawol on no bikkoy fuddata wolwugo hala mayɗo man.
- g. Waɗu akwati ko un numtirta. Accu bikkoy diida ko be numta nden wallitu be winndugo halaaji, jo'ine dum ha nder akwaati yel man ko be footo ko kuuje feere. Mabbitu akwati man wakkati yahugo wakkati.

Bikkoy fukarabe firamari koy duubi 7 - 12

Burna bikkoy mari duubi dii don faama mo maayi fu wartata. Yahugo yeeso ha ngeedam don nufa lartugo baawo nden en numta maybe. A` tabitina bingel ma andi dow wala aybe.

- a. Naftiru ko o'n woowi be tarihaji ko sali a yetcci luttube mupgal bikkoy.

- b. Naftiru bee tarihiji man dow muftorde sukaabe, wartir dum kowoowa nden hokku bikkoy man kuugal dow man.
- c. Naftiru akwati numtirgo nden bo woldu be yimbe be andi maydo man. Iyaaluji fere wodi tarihiji ha defte je be hiiri be sobiraabe bee iyaalu.
- d. Binngel maajum waawan siga dereewol be winnda kala ko nday fuu be numti maydo ko be numti kuuje feere.
- e. Wade sewo nyande dayngol ko biki feere ngam hollugo daraja ha maydo maajum. Hebu wakkati a` yetta ngam kuje boddum jee ko on waadi bee maydo je beldum.
- f. Numtinu bingel man ko o' ekkiti ha maydo.
- g. Hawto "walima je numtugo" wakkati feere: defuu nyammdu je moydo yidi no nden on wolwa ko o' yidi be yettooje be ko o` wadi.
- h. To wawan, wa;du huude ko wadata a numtirta: bana aawugo leggal.

Nyufooobe

Nder fuu, walaa laabi burdi ko ko feli dow fofo, amma bo kala al`aada bee iyaalu fuu do mari al`aada mabbe bee ko be woowi. Haander laawol mawnuga dum faamugo bee andugo wakkati hollugo kuuje fe'i nden kastugo bettugo bernugo gam waade. Nyufooobe don faama alaamaji, bee naftirgo alaamaji do wallitan ha hokkugo munyal waade.

- a. Naftiru ko o'n woowi be tarihaji ko sali a yetcci luttube mugal bikkoy.
- b. Naftiru bee tarihiji man dow muftorde sukaabe, wartir dum kowoowa nden hokku bikkoy man kuugal dow man.
- c. Alaamaji hollugo yiide. Lelldugo bee jabugo pinndi boddi je leggal, binndi beldi ha kati ko nyammdu dum alaama jee hollugo a' yurmini. A` hokkan sukaabe mo be mayani caahu.
- d. A` numta dow wi`ugo na caahu man on, dum ko caahu man wardi be man. A`laama wakkati feere caddum dum holla ko billata ma.
- e. Wonu mo be tokkititta, ngam no a` holli no a` naftirta bee kalmaji ma beldi be alaama walliinde. Watu bikkoy nyufooobe ha nder.
- f. Bikkoy nyufooobe waawan wada defte/akwati je kuuje numtin ta be. Hebe wakkati on laarta dum on fuu be iyaalu. Wallitu a samdina bandirago man.
- g. Nyufooobe feere don semta hollugo ko billata be. Taa watu be bee cemmbe amma hollube a` yidi a` nanta be nden ko be wadata dow wala aybe ha wakkati numtugo " haa nder".
- h. Taa a` yetjjita nyufooobe maran saklaare numo. Yetccu bikkoy ma nyufooobe dow dum wala aybe nden na kuuje semtugo on ba. kuuje ko saali feere boddum numtugo a' yetcca mo woni kommbi ma, luttudum a` yetccan koomoy.

Tawtu a`min:

- Koen Sevenants, Child Protection Area of Responsibility, ksevenants@unicef.org
- Anne-Sophie Dybdal, Save the Children, ASD@redbarnet.dk